

Greek Legislation on Non-Performing Loans (NPLs)

Law 4354/2015 as Amended by Laws 4389/2016 and 4393/2016

FOREWORD

Although the present translation* remains faithful to the Greek text, an effort was made to depict, where possible, the terms using terminology that has been widely adopted both by EU and international legislative instruments.

In this way, the present work purports to provide to the non-native speaker, both the exact meaning of the text but also the spirit of the law through the use of terms that are found in legal systems across the world.

This work is part of an ongoing project to translate key legislative instruments pertaining to financial default and reorganization as well as to prepare annotated guides to Greek legislation in this field.

Athens, June 2016

© 2016-BAZINAS LAW FIRM

COPYRIGHT -DISCLAIMER

Copyright: The copyright of this publication belongs and remains solely with BAZINAS LAW FIRM.

***Disclaimer:** The English Translation is **NOT** an official translation. This translation is only for informational purposes and has been prepared solely for the convenience of non-Greek speakers. Bazinas Law Firm and/or the Authors make no warranty, express or implied regarding the accuracy, correctness, completeness or use of this translation. Bazinas Law Firm and/or the Authors assume no responsibility, legal liability or otherwise, for the use of this translation or any acts or omissions committed as a result of the use of this translation, and/or are not liable for any direct or indirect loss arising from the use of this translation.

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Παρότι η παρούσα μετάφραση* παραμένει πιστή στο ελληνικό κείμενο, έγινε προσπάθεια, όπου αυτό ήταν εφικτό, να αποδοθούν οι διατάξεις χρησιμοποιώντας ορολογία που έχει ευρέως υιοθετηθεί από Ευρωπαϊκά και διεθνή νομοθετήματα.

Με τον τρόπο αυτό, η παρούσα μετάφραση αποσκοπεί στο να παράσχει στους μη Ελληνόφωνους το ακριβές νόημα του κειμένου άλλα και το πνεύμα του νόμου, με τη χρήση όρων που συναντιούνται στις έννομες τάξεις παγκοσμίως.

Η παρούσα μετάφραση αποτελεί μέρος μιας συνεχιζόμενης προσπάθειας για τη μετάφραση της νομοθεσίας που αφορά την αφερεγγυότητα και την αναδιοργάνωση καθώς και το σχολιασμό της σχετικής με το πεδίο αυτό Ελληνικής νομοθεσίας.

Αθήνα, Ιούνιος 2016

© 2016-BAZINAS LAW FIRM

ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΗΣ ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑΣ - ΑΠΟΠΟΙΗΣΗ ΕΥΘΥΝΗΣ

Δικαιώματα Πνευματικής Ιδιοκτησίας: Η παρούσα δημοσίευση είναι και παραμένει αποκλειστική πνευματική ιδιοκτησία της ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ ΜΠΑΖΙΝΑΣ

***ΑΠΟΠΟΙΗΣΗ ΕΥΘΥΝΗΣ:** Η Αγγλική μετάφραση **ΔΕΝ** αποτελεί επίσημη μετάφραση. Η μετάφραση αυτή επιδιώκει μόνο ενημερωτικούς σκοπούς και προορίζεται να εξυπηρετήσει μη ελληνόφωνους. Η Δικηγορική Εταιρεία Μπαζίνας και/ή οι Συντάκτες δεν εγγυώνται ρητώς ή άλλως την ακρίβεια, ορθότητα, πληρότητα και χρήση της μετάφρασης αυτής. Η Δικηγορική Εταιρεία Μπαζίνας και/ή οι Συντάκτες δεν αναλαμβάνουν καμία ευθύνη, νομική ή άλλη, για τη χρήση της μετάφρασης αυτής ή για τυχόν πράξεις ή παραλείψεις που λάβουν χώρα ως αποτέλεσμα της χρήσης αυτής, και δεν ευθύνονται για ουδεμία άμεση ή έμμεση απώλεια ή ζημία εκ της χρήσης της μετάφρασης αυτής.

INDEX

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

REPLACEMENT OF ARTICLES 1-3 OF L. 4354/2015 (A' 176) BY ARTICLE 70 PARA. 1 OF L. 4389/2016 (STATE GAZETTE A 94/27.05.2016)		ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΩΝ ΑΡΘΡΩΝ 1-3 ΤΟΥ Ν. 4354/2015 (Α' 176) ΑΠΟ ΤΟ ΑΡΘΡΟ 70 ΠΑΡ. 1 ΤΟΥ Ν. 4389/2016 (ΦΕΚ Α 94/27.5.2016)		π./σελ.
Article 1.	Debt Management Companies for Loans and Credit (DMCLC) and Debt Acquisition Companies for Loans and Credit (DACLC)	Άρθρο 1.	Εταιρίες Διαχείρισης Απαιτήσεων από Δάνεια και Πιστώσεις (Ε.Δ.Α.Δ.Π.) και Εταιρίες Απόκτησης Απαιτήσεων από Δάνεια και Πιστώσεις (Ε.Α.Α.Δ.Π.)	1
Article 2.	Agreements assigning the management	Άρθρο 2.	Συμβάσεις ανάθεσης της διαχείρισης	9
Article 3.	Sale and transfer of claims agreements from loans and credit agreements	Άρθρο 3.	Συμβάσεις πώλησης και μεταβίβασης απαιτήσεων από συμβάσεις δανείων και πιστώσεων	10
Article 3A.	Tax and other provisions	Άρθρο 3Α.	Φορολογικές και άλλες ρυθμίσεις	12
Article 71.	Transitory provision	Άρθρο 71.	Μεταβατική διάταξη	13

REPLACEMENT OF ARTICLES 1-3 OF L. 4354/2015 (A' 176) BY ARTICLE 70 PARA. 1 OF L. 4389/2016 (STATE GAZETTE A 94/27.05.2016)

ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΩΝ ΑΡΘΡΩΝ 1-3 ΤΟΥ Ν. 4354/2015 (Α' 176) ΑΠΟ ΤΟ ΑΡΘΡΟ 70 ΠΑΡ. 1 ΤΟΥ Ν. 4389/2016 (ΦΕΚ Α 94/27.5.2016)

Article 1. Debt Management Companies for Loans and Credit (DMCLC) and Debt Acquisition Companies for Loans and Credit (DACLC)

1.a. The management of loans and credit claims which are granted or have been granted by credit or financial institutions, apart from those mentioned in article 2 para. 5(d) of l. 4261/2014 (A' 107), is assigned exclusively to:

aa) without prejudice to para. 20, *sociétés anonymes* for Debt Management for Loans and Credit of a special and exclusive purpose, seated in Greece, and

bb) without prejudice to the provisions of 2013/36 (EEL 176/338/27.06.2013), as well as Directive 2004/39 (EEL 145/2004) and point (d) of this paragraph, companies seated in a Member State of the European Economic Area (EEA) on the condition that they are legally established in Greece through a branch for the purpose of managing loans and credit claims.

The above companies receive a special license from the Bank of Greece which is published in the State Gazette and are supervised for conformity to the provisions of this law by the Bank of Greece. These companies are registered in special Registries of the General Electronic Commercial Registry (GECR) and are governed by the provisions of the present law and additionally by the provisions of Codified Law (CL) 2190/1920 (A' 37) for *sociétés anonymes*.

b) The transfer of credit and loans claims which have been granted or are granted by credit or financial institutions, excluding article 2 para. 5(d) of l. 4261/2014 (A' 107), may take place only by reason of sale by virtue of a relevant written agreement, according also to what is provided in article 3 and exclusively, only, to:

aa) *Sociétés anonymes* which according to their bylaws may proceed to the acquisition of loans and credit claims, are seated in Greece, and are registered in the General Electronic Commercial Registry (GECR).

bb) Without prejudice to the provisions of the European Union legislation, companies seated in the European Economic Area (EEA) which according to their bylaws may proceed to the acquisition of loans and credit claims, and

cc) without prejudice to the provisions of Union harmonisation legislation, companies seated in third countries, which according to their bylaws may proceed to the acquisition of loans and credit claims, that have the discretionary power to be established in Greece through a branch office, on the condition that:

cca) their seat is not in a State which has a preferential tax regime, as this is specified

Άρθρο 1. Εταιρίες Διαχείρισης Απαιτήσεων από Δάνεια και Πιστώσεις (Ε.Δ.Α.Δ.Π.) και Εταιρίες Απόκτησης Απαιτήσεων από Δάνεια και Πιστώσεις (Ε.Α.Α.Δ.Π.)

1.α. Η διαχείριση των απαιτήσεων από δάνεια και πιστώσεις που χορηγούνται ή έχουν χορηγηθεί από πιστωτικά ή χρηματοδοτικά ιδρύματα εκτός των αναφερόμενων στην περίπτωση δ' της παρ. 5 του άρθρου 2 του ν. 4261/2014 (Α'107) ανατίθεται αποκλειστικά:

αα) σε ανώνυμες εταιρίες Διαχείρισης Απαιτήσεων από Δάνεια και Πιστώσεις, ειδικού και αποκλειστικού σκοπού, υπό την επιφύλαξη της παρ. 20, που εδρεύουν στην Ελλάδα και

ββ) σε εταιρίες που εδρεύουν σε κράτος - μέλος του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου (ΕΟΧ), με την προϋπόθεση ότι έχουν εγκατασταθεί νόμιμα στην Ελλάδα μέσω υποκαταστήματος με σκοπό τη διαχείριση απαιτήσεων από δάνεια και πιστώσεις, με την επιφύλαξη των διατάξεων της ανωτέρω Οδηγίας, καθώς και της Οδηγίας 2004/39 (EEL 145/2004), και της περίπτωσης δ' της παρούσας παραγράφου.

Οι παραπάνω εταιρίες λαμβάνουν ειδική άδεια από την Τράπεζα της Ελλάδος, η οποία δημοσιεύεται στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως και εποπτεύονται για τη συμμόρφωση προς τις διατάξεις του παρόντος νόμου από την Τράπεζα της Ελλάδος. Οι εταιρίες αυτές καταχωρούνται σε ειδικά Μητρώα του Γενικού Εμπορικού Μητρώου (ΓΕΜΗ) και διέπονται από τις διατάξεις του παρόντος νόμου και συμπληρωματικά από τις διατάξεις του κ.ν. 2190/1920 (Α' 37) για τις ανώνυμες εταιρίες.

β. Η μεταβίβαση απαιτήσεων από πιστώσεις και δάνεια που έχουν χορηγήσει ή χορηγούν πιστωτικά ή χρηματοδοτικά ιδρύματα πλην της περίπτωσης δ' της παρ. 5 του άρθρου 2 του ν. 4261/2014 (Α' 107), μπορεί να λάβει χώρα μόνο λόγω πώλησης, δυνάμει σχετικής έγγραφης συμφωνίας, σύμφωνα και με τα όσα προβλέπονται στο άρθρο 3, και αποκλειστικά και μόνο προς:

αα) Ανώνυμες εταιρίες που σύμφωνα με το καταστατικό τους μπορούν να προβαίνουν σε απόκτηση απαιτήσεων από δάνεια και πιστώσεις, εδρεύουν στην Ελλάδα και καταχωρίζονται στο Γενικό Εμπορικό Μητρώο (ΓΕΜΗ).

ββ) εταιρίες που έχουν έδρα στον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, που σύμφωνα με το καταστατικό τους μπορούν να προβαίνουν σε απόκτηση απαιτήσεων από δάνεια και πιστώσεις, υπό την επιφύλαξη των διατάξεων της νομοθεσίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης και

γγ) σε εταιρίες που έχουν έδρα σε τρίτες χώρες, που σύμφωνα με το καταστατικό τους μπορούν να προβαίνουν σε απόκτηση απαιτήσεων από δάνεια και πιστώσεις, υπό

in the regulatory acts issued from time to time according to the provisions of paragraphs 6 and 7 of article 65 of l. 4172/2013 (A'167) and

ccb) their seat is not located in a non-cooperative State, as this is specified in the regulatory acts issued from time to time according to the provisions of para. 3 of article 65 of l. 4172/2013.

- c) The sale of the above claims is valid only so long as a management assignment agreement has been executed between a debt acquisition company from loans and credit and a debt management company licensed and supervised under the present law by the Bank of Greece. This condition must also be fulfilled in any further transfer. The rights emanating from the claims transferred by reason of sale may only be exercised through the management companies of this paragraph. The transferring loans and credit claims are also considered banking [NB: claims] even after their transfer. The management companies are liable for all obligations against the State and third parties which burden the debt acquiring companies and emanate from the transferring claims.
- d) The provisions of the present law do not affect the application of laws 3156/2003 (A' 157), l. 1905/1990 (A' 147), 1665/1986 (A' 194), 3606/2007 (A' 195) and 4261/2014 (A'107).

2. The application for the granting of a license for the companies of para. 1(a) of this article must be accompanied by the following documents:

- a) the company's bylaws with all the amendments;
- b) the identity of legal or natural persons holding directly or indirectly -i.e. by exercising control, as this is defined in article 3 para. 1(34) of l. 4261/2014 through intermediate legal persons- a percentage or voting rights equal or exceeding 10% in the share capital of the company;
- c) the identity of legal and natural persons who, even when they do not fall within the previous subparagraph, they exercise control over the company by virtue of a written or other agreement or by common acts in the meaning of article 23 para. 5 of l. 4261/2014;
- d) the identity of the members of the board of directors or the managers;
- e) questionnaires completed by the persons of points (b), (c) and (d) for the evaluation of

την επιφύλαξη διατάξεων της ενωσιακής νομοθεσίας, οι οποίες έχουν τη διακριτική ευχέρεια να εγκαθίστανται στην Ελλάδα μέσω υποκαταστήματος υπό την προϋπόθεση ότι:

γγα) Η έδρα τους δεν βρίσκεται σε κράτος που έχει προνομιακό φορολογικό καθεστώς, όπως αυτό προσδιορίζεται στις εκάστοτε κανονιστικές πράξεις που εκδίδονται σύμφωνα με τις διατάξεις των παραγράφων 6 και 7 του άρθρου 65 του ν. 4172/2013 (A' 167) και

γγβ) η έδρα τους δεν βρίσκεται σε μη συνεργάσιμο κράτος, όπως αυτό προσδιορίζεται στις εκάστοτε κανονιστικές πράξεις που εκδίδονται σύμφωνα με τις διατάξεις της παρ. 3 του άρθρου 65 του ν. 4172/2013.

γ. Η πώληση των παραπάνω απαιτήσεων είναι ισχυρή μόνο εφόσον έχει υπογραφεί συμφωνία ανάθεσης διαχείρισης μεταξύ εταιρίας απόκτησης απαιτήσεων από δάνεια και πιστώσεις και εταιρίας διαχείρισης απαιτήσεων που αδειοδοτείται και εποπτεύεται κατά τον παρόντα νόμο από την Τράπεζα της Ελλάδος. Η προϋπόθεση αυτή οφείλει να πληρούται και σε κάθε περαιτέρω μεταβίβαση. Τα δικαιώματα που απορρέουν από τις μεταβιβαζόμενες λόγω πώλησης απαιτήσεις δύνανται να ασκούνται μόνο μέσω των εταιριών διαχείρισης της παρούσας παραγράφου. Οι μεταβιβαζόμενες απαιτήσεις από δάνεια και πιστώσεις λογίζονται ως τραπεζικές και μετά τη μεταβίβασή τους. Οι εταιρίες διαχείρισης απαιτήσεων ευθύνονται για όλες τις υποχρεώσεις απέναντι στο Δημόσιο και σε τρίτους, οι οποίες βαρύνουν τις εταιρίες απόκτησης απαιτήσεων και απορρέουν από τις μεταβιβαζόμενες απαιτήσεις.

δ. Οι διατάξεις του παρόντος δεν επηρεάζουν την εφαρμογή των διατάξεων των νόμων 3156/2003 (A' 157), ν. 1905/1990 (A' 147), 1665/1986 (A' 194), 3606/2007 (A' 195) και 4261/2014 (A' 107).

2. Η αίτηση χορήγησης άδειας για τις εταιρίες της περίπτωσης α' της παρ. 1 του παρόντος άρθρου πρέπει να συνοδεύεται από τα ακόλουθα έγγραφα:

- α) το καταστατικό της εταιρίας και όλες τις τροποποιήσεις,
- β) την ταυτότητα των φυσικών και νομικών προσώπων που κατέχουν άμεσα ή έμμεσα, ήτοι ασκώντας έλεγχο, όπως αυτό ορίζεται στο στοιχείο (34) της παρ. 1 του άρθρου 3 του ν. 4261/2014 διά ενδιάμεσων νομικών προσώπων, ποσοστό ή δικαιώματα ψήφου ίσα ή μεγαλύτερα από 10% στο μετοχικό κεφάλαιο της εταιρίας,
- γ) την ταυτότητα των νομικών και φυσικών προσώπων που, ακόμη και αν δεν καταλαμβάνονται από την προηγούμενη περίπτωση, ασκούν έλεγχο επί της εταιρίας, μέσω έγγραφης ή άλλης συμφωνίας ή δια κοινών πράξεων, κατά την έννοια της παραγράφου 5 του άρθρου 23 του ν. 4261/2014,
- δ) την ταυτότητα των μελών του διοικητικού συμβουλίου ή των διοικούντων,

- the capability and suitability criteria, as these are determined by a decision issued by the Bank of Greece;
- f) the organizational structure and documented internal procedures of the company;
 - g) the business plan of the company;
 - h) a thorough report recording in detail the basic principles and methods which will ensure the successful restructuring of loans. The report must present debt restructuring methods alternative to forced execution in the context of the Code of Conduct (B' 2289/2014) and in accordance with article 28 of Directive 2014/17 (EEL 60/2014), articles 10 and 74 of Directive 2013/36 (EEL 176/338/ 27.06.2013), articles 10 and 66 of I. 4261/2014 (A' 107) and the Act of the Executive Committee of the Bank of Greece, 42/30.5.2014 (B' 1582), as in force from time to time, especially Chapter III, taking into consideration the special features which may classify the borrowers who are natural persons as socially vulnerable groups, in accordance with article 1 para. 2 of the Code of Conduct (B' 2289/2014) as in force from time to time.
 - i) any additional information or details that the Bank of Greece considers important for the evaluation of the application.
3. The shares of the *sociétés anonymes* of paragraph 1(a) of the present article are registered.
4. The Bank of Greece grants the license of paragraph 1 of this article within the exclusive deadline of two (2) months as of the next day of the filing of the relevant application or, in case the application is incomplete, within two (2) months as of the filing of the additional information, details or documents required. This is preceded by the mere opinion of a three-member Committee, whose composition, establishment and other details for its operation are determined by a Common Ministerial Decision of the Ministers of Economy, Development and Tourism, and Finances. The Bank of Greece forwards immediately the application file to the Committee, together with a brief note, which forwards its opinion within ten (10) working days as of the next day of the filing of the relevant application with a complete file. If the deadline of the previous passage expires, the Bank of Greece issues its decision within the deadline of the first passage and without the opinion of the Committee. The minutes of the three-member Committee meetings are confidential and the meetings of the Committee are secret.
5. The Bank of Greece grants a license if it finds that:
- a. the company is in a position to fully comply with the provisions of the present law;
 - b. the persons of para. 2 (b)(c) and (d) of the present article have a good reputation,
- ε) ερωτηματολόγια συμπληρωμένα από τα πρόσωπα των περιπτώσεων β', γ' και δ', για την αξιολόγηση των κριτηρίων ικανότητας και καταλληλότητας, όπως αυτά καθορίζονται με απόφαση που εκδίδεται από την Τράπεζα της Ελλάδος,
 - στ) την οργανωτική δομή και εσωτερικές καταγεγραμμένες διαδικασίες της εταιρίας,
 - ζ) το επιχειρηματικό πλάνο της εταιρίας,
 - η) εμπειριστατωμένη έκθεση στην οποία καταγράφονται διεξοδικά οι βασικές αρχές και μέθοδοι που θα διασφαλίζουν την επιτυχή αναδιάρθρωση δανείων. Η έκθεση πρέπει να παρουσιάζει μεθόδους αναδιάρθρωσης οφειλών εναλλακτικές της αναγκαστικής εκτέλεσης, στο πλαίσιο του Κώδικα Δεοντολογίας (B' 2289/2014), καθώς και σύμφωνα με το άρθρο 28 της Οδηγίας 2014/17 (EEL 60/2014), τα άρθρα 10 και 74 της Οδηγίας 2013/36 (EEL 176/338/27.6.2013), τα άρθρα 10 και 66 του ν. 4261/2014 (A' 107) και την Πράξη της Εκτελεστικής Επιτροπής της Τράπεζας της Ελλάδος 42/30.5.2014 (B' 1582), όπως εκάστοτε ισχύει, ιδίως το Κεφάλαιο III, λαμβάνοντας υπόψη και τα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά που τυχόν κατηγοριοποιούν τους δανειολήπτες που είναι φυσικά πρόσωπα σε κοινωνικά ευπαθείς ομάδες, σύμφωνα με το άρθρο 1 παρ. 2 του Κώδικα Δεοντολογίας (B' 2289/2014) όπως εκάστοτε ισχύει.
 - θ) οποιαδήποτε επιπρόσθετη πληροφορία ή στοιχείο που η Τράπεζα της Ελλάδος θεωρεί σημαντικό για την αξιολόγηση της αίτησης.
3. Οι μετοχές των ανώνυμων εταιριών της περίπτωσης α' της παρ. 1 του παρόντος άρθρου είναι ονομαστικές.
4. Η Τράπεζα της Ελλάδος χορηγεί την άδεια της παραγράφου 1 του παρόντος μέσα σε αποκλειστική προθεσμία δύο (2) μηνών από την επομένη της υποβολής της σχετικής αίτησης ή σε περίπτωση που η αίτηση είναι ελλιπής, εντός δύο (2) μηνών από την υποβολή των επιπρόσθετων πληροφοριών, στοιχείων ή εγγράφων που απαιτούνται. Προηγείται απλή γνώμη τριμελούς Επιτροπής, της οποίας η σύνθεση, σύσταση και οι λοιπές λεπτομέρειες για τη λειτουργία της, καθορίζονται με κοινή υπουργική απόφαση των Υπουργών Οικονομίας, Ανάπτυξης και Τουρισμού και Οικονομικών. Η Τράπεζα της Ελλάδος διαβιβάζει άμεσα το φάκελο της αίτησης με συνοπτικό σημείωμα στην Επιτροπή, η οποία διαβιβάζει τη γνώμη της μέσα σε δέκα (10) εργάσιμες ημέρες από την επομένη της υποβολής της σχετικής αίτησης με πλήρη φάκελο. Αν παρέλθει άπρακτη η προθεσμία του προηγούμενου εδαφίου, η Τράπεζα της Ελλάδος εκδίδει την απόφασή της εντός της προθεσμίας του πρώτου εδαφίου και χωρίς τη γνώμη της Επιτροπής. Τα πρακτικά των συνεδριάσεων της τριμελούς Επιτροπής είναι εμπιστευτικά και οι συνεδριάσεις της Επιτροπής είναι μυστικές.
5. Η Τράπεζα της Ελλάδος χορηγεί άδεια εφόσον, διαπιστώσει ότι:
- α. Η εταιρία είναι σε θέση να συμμορφωθεί πλήρως με τις διατάξεις του παρόντος νόμου,
 - β. τα πρόσωπα των περιπτώσεων β', γ' και δ' της παρ. 2 του παρόντος έχουν καλή φήμη,

sufficient knowledge, skills and experience to exercise their responsibility and to satisfy the criteria for their capability and suitability, as these are determined by the relevant decision of the Bank of Greece;

- c. The company has an organizational structure and internal procedures that allow it to provide services pursuant to the provisions of the present law;
 - d. The business plan of operations and objectives of the company sets out in details its scheduled actions, its strategy and its available resources;
 - e. There are no professional or family relations between the persons of para. 2 (b)(c) and (d) and any other persons holding high political offices or high administrative positions in the supervising authority, so as to obstruct the effective conduct of supervision.
6. If the Bank of Greece ascertains that the company does not meet the criteria determined in this article, it refuses with reason the granting of the required license according to the provisions of the present law and informs accordingly the applicant company.
7. The Bank of Greece has in its official website a fully updated list with all companies licensed pursuant to the provisions of the present law.
8. In the event that a natural or legal person:
- a. intends to acquire or dispose directly or indirectly a qualifying holding to a debt management company, or
 - b. intends to increase or decrease directly or indirectly its qualifying holding, as this is defined in article 3 para. 1(33) of the l. 4261/2014, in a debt management company so that the ratio of voting rights or the capital that it holds, directly or indirectly, reaches or exceeds or is reduced below ten percent (10%), twenty percent (20%) or thirty percent (30%) or fifty percent (50%) of the company's share capital or in order for the company to become or to cease being its subsidiary, [NB: then it] is obliged notify to the Bank of Greece the amount of the holding that will result from that alteration.
- The Bank of Greece, within two (2) months as of the date of the notification of the intention of acquisition of the previous passage or increase of the qualifying holding, may not permit the said acquisition, if, in light of the need to secure the proper and prudent administration of the company, considers with reason that any of the persons of the previous passage are unsuitable, while in case it permits the said acquisition, it may set a deadline and/or terms for its implementation.
9. If the Bank of Greece finds with reason that the establishment of the company or the

επαρκή γνώση, ικανότητες και εμπειρία να ασκούν την αρμοδιότητά τους και να πληρούν τα κριτήρια της ικανότητας και της καταλληλότητάς τους, όπως αυτά καθορίζονται από τη σχετική απόφαση της Τράπεζας της Ελλάδος,

- γ. η εταιρία διαθέτει οργανωτική δομή και εσωτερικές διαδικασίες που της επιτρέπουν να παρέχει υπηρεσίες σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος νόμου,
 - δ. το επιχειρηματικό πλάνο λειτουργιών και στόχων της εταιρίας παραθέτει αναλυτικά τις προγραμματισμένες της δράσεις, τη στρατηγική της και τους διαθέσιμους πόρους της.
 - ε. δεν υφίστανται επαγγελματικές ή συγγενικές σχέσεις μεταξύ των προσώπων των περιπτώσεων β', γ' και δ' της παρ. 2 και οποιωνδήποτε άλλων προσώπων που κατέχουν υψηλά πολιτικά αξιώματα ή υψηλές διοικητικές θέσεις στην εποπτεύουσα αρχή, ώστε να παρεμποδίζεται η αποτελεσματική διεξαγωγή εποπτείας.
6. Η Τράπεζα της Ελλάδος αρνείται αιτιολογημένα τη χορήγηση της απαιτούμενης άδειας σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος νόμου, αν διαπιστώσει ότι η εταιρία δεν πληροί τα κριτήρια που καθορίζονται στο παρόν άρθρο και ενημερώνει προς τούτο την αιτούσα εταιρία.
7. Η Τράπεζα της Ελλάδος διατηρεί στην επίσημη ιστοσελίδα της πλήρως ενημερωμένο κατάλογο με όλες τις αδειοδοτημένες εταιρίες δυνάμει των διατάξεων του παρόντος.
8. Σε περίπτωση που φυσικό ή νομικό πρόσωπο:
- α. προτίθεται να αποκτήσει ή να διαθέσει άμεσα ή έμμεσα ειδική συμμετοχή σε εταιρία διαχείρισης απαιτήσεων, ή
 - β. προτίθεται να αυξήσει ή να μειώσει άμεσα ή έμμεσα την ειδική συμμετοχή του, όπως αυτή ορίζεται στο στοιχείο (33) της παρ. 1 του άρθρου 3 του ν. 4261/2014, σε εταιρία διαχείρισης απαιτήσεων, ώστε η αναλογία των δικαιωμάτων ψήφου ή του κεφαλαίου που κατέχει, άμεσα ή έμμεσα, να φτάσει ή να υπερβεί ή να μειωθεί κάτω από το δέκα (10%), το είκοσι (20%), το τριάντα (30%) ή το πενήντα τοις εκατό (50%) του μετοχικού κεφαλαίου της εταιρίας ή ώστε η εταιρία να καταστεί ή να παύσει να είναι θυγατρική του, οφείλει να γνωστοποιεί στην Τράπεζα της Ελλάδος το ύψος της συμμετοχής που θα προκύψει από τη μεταβολή αυτή.
- Η Τράπεζα της Ελλάδος μέσα σε δύο (2) μήνες από την ημερομηνία της κατά το προηγούμενο εδάφιο γνωστοποίησης πρόθεσης εξαγοράς ή της αύξησης της ειδικής συμμετοχής, δύναται να μην επιτρέψει την εν λόγω εξαγορά, εάν υπό το πρίσμα της ανάγκης διασφάλισης της ορθής και συνετούς διοίκησης της εταιρίας κρίνει αιτιολογημένα ως ακατάλληλα οποιοδήποτε από τα πρόσωπα του προηγούμενου εδαφίου, ενώ αν επιτρέψει την εν λόγω αγορά, δύναται να ορίσει προθεσμία ή και όρους για την υλοποίησή της.
9. Αν η Τράπεζα της Ελλάδος διαπιστώσει αιτιολογημένα ότι η ίδρυση της εταιρίας ή η

acquisition of a holding in it, conceals or aims at money laundering from criminal activities, then:

- a) it refuses the granting of the license of the present law, or
- b) does not allow the acquisition or increase of the qualifying holding pursuant to paragraph 8.

10. The provisions of CL 2190/1920 (A' 28) apply *mutatis mutandis* in the event that a company licensed in accordance with the provisions of this law decides to terminate its activities.

11. The Bank of Greece may, with its decision, suspend in accordance with the provisions of the present law the license granted to the companies of paragraph 1 (a) of this article, in cases where:

- a. considering the severity of the violations provided in paragraph 13 of the present article, it decides not to proceed to the revocation of the license;
- b. it finds violation of the provisions of the present law or of the decisions of the Bank of Greece.

Provided that the Bank of Greece issues a decision ordering the suspension of the license to operate, it simultaneously proceeds to written recommendations to the company and sets a reasonable deadline for compliance, which may not exceed three (3) months from the notification date of the decision suspending the license.

Within the above deadline, the Management Company informs the Bank of Greece regarding its compliance with the recommendations of the previous passage.

During the suspension period, the Management Company may proceed to activities that are expressly allowed to it by the relevant decision of the Bank of Greece suspending the license to operate.

12. If the Bank of Greece:

- a. finds that the company complied with the recommendations of the second passage of paragraph 11(b) of the present article, it revokes the act on the suspension of the license and informs the company in writing;
- b. finds that the company has not fully complied with the recommendations of the second passage of paragraph 11(b), either extends the period of suspension of the license and proceeds to new recommendations or triggers the license revocation procedure.

13. a. The Bank of Greece may revoke the license granted pursuant to the provisions of this law, if the company:

εξαγορά συμμετοχής σε αυτήν υποκρύπτει ή αποσκοπεί στη νομιμοποίηση εσόδων από εγκληματική δραστηριότητα, τότε:

- a) αρνείται τη χορήγηση της άδειας του παρόντος νόμου ή
- β) δεν επιτρέπει την απόκτηση ή την αύξηση ειδικής συμμετοχής κατά την παράγραφο 8.

10. Αν εταιρία που αδειοδοτείται σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος νόμου αποφασίσει να τερματίσει τις δραστηριότητές της, εφαρμόζονται αναλογικά οι διατάξεις του κ.ν. 2190/1920 (Α' 28).

11. Η Τράπεζα της Ελλάδος δύναται με απόφασή της να αναστείλει τη χορηγηθείσα άδεια σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος νόμου σε εταιρίες της περίπτωσης α' της παρ. 1 του παρόντος άρθρου, όταν:

- α. σταθμίζοντας τη βαρύτητα των παραβάσεων που προβλέπονται στην παράγραφο 13 του παρόντος άρθρου, αποφασίσει να μην προχωρήσει σε ανάκληση της άδειας,
- β. διαπιστώσει παράβαση των διατάξεων του παρόντος νόμου ή των αποφάσεων της Τράπεζας της Ελλάδος.

Εφόσον η Τράπεζα της Ελλάδος εκδώσει απόφαση που διατάσσει την αναστολή της άδειας λειτουργίας, προβαίνει ταυτόχρονα σε έγγραφες συστάσεις προς την εταιρία και θέτει εύλογη προθεσμία για συμμόρφωση, η οποία δεν μπορεί να υπερβαίνει τους τρεις (3) μήνες από την ημερομηνία γνωστοποίησης της απόφασης αναστολής.

Εντός της ως άνω προθεσμίας η Εταιρία Διαχείρισης ενημερώνει την Τράπεζα της Ελλάδος αναφορικά με τη συμμόρφωσή της προς τις συστάσεις του προηγούμενου εδαφίου.

Κατά την περίοδο αναστολής λειτουργίας, η Εταιρία Διαχείρισης μπορεί να προβαίνει σε δραστηριότητες που της επιτρέπονται ρητώς από τη σχετική απόφαση αναστολής λειτουργίας της Τράπεζας της Ελλάδος.

12. Εάν η Τράπεζα της Ελλάδος:

- α. διαπιστώσει ότι η εταιρία συμμορφώθηκε με τις συστάσεις του δεύτερου εδαφίου της περίπτωσης β' της παραγράφου 11 του παρόντος άρθρου, ανακαλεί την πράξη περί αναστολής της άδειας και ενημερώνει γραπτώς την εταιρία,
- β. διαπιστώσει ότι η εταιρία δεν συμμορφώθηκε πλήρως με τις συστάσεις του δεύτερου εδαφίου της περίπτωσης β' της παραγράφου 11, είτε παρατείνει την περίοδο αναστολής της άδειας και προβαίνει σε νέες συστάσεις είτε ενεργοποιεί τη διαδικασία ανάκλησης της άδειας.

13. α. Η Τράπεζα της Ελλάδος δύναται να ανακαλέσει τη, σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος νόμου, χορηγηθείσα άδεια, εάν η εταιρία:

- aa. obtained the license based on false or misleading information or in any other way in violation of the provisions of articles 1 to 3, or with malice submitted, notified or otherwise made public in any way false or misleading information or false or misleading details or documents;
 - bb. does not satisfy anymore the conditions under which its license to operate has been granted;
 - cc. has committed violations of this law or of the decisions issued by the Bank of Greece or of those which are issued pursuant to the present law;
 - dd. is used as a means for money laundering from criminal activities or finances criminal activities;
 - ee. has committed another violation which is punishable by revocation of the license pursuant to the provisions of the applicable legislation;
 - ff. obstructs in any way the supervisory control of the Bank of Greece;
 - gg. violates provisions of the law or decisions of the Bank of Greece which concern the supervision or the way of operation of the Management Companies, provided that the efficient exercise of supervision is jeopardized;
 - hh. It does not comply systematically with the report of para. 2(h) of the present article. To ascertain this violation the Bank of Greece does not take into account the instructions or orders of the beneficiary of the claims towards the Management Company under supervision;
 - ii. It does not comply with the obligations of para. 1(c) of this article.
- b. Article 145 of I. 4261/2014 applies *mutatis mutandis* in the event of a revocation of a license granted, in accordance with the provisions of the present law, to a Company that obtains the licence of para. 20 of the present article.
- c. A company whose license is revoked remains under the supervision of the Bank of Greece until the completion of the implementation of the action plan for the termination of activities, which has been approved by the Bank of Greece.
- d. If a company of this law breaches the provisions of this paragraph, the Bank of Greece may, having previously summoned the company to a hearing, impose an administrative penalty which does not exceed the amount of three hundred thousand (300.000) Euros.
- αα. εξασφάλισε την άδεια βάσει ψευδών ή παραπλανητικών στοιχείων ή με οποιονδήποτε άλλο τρόπο κατά παράβαση των διατάξεων των άρθρων 1 έως 3, ή δολίως υπέβαλε, γνωστοποίησε ή άλλως δημοσιοποίησε με οποιονδήποτε τρόπο ψευδείς ή παραπλανητικές πληροφορίες ή ψευδή ή παραπλανητικά στοιχεία ή έντυπα,
 - ββ. δεν πληροί πλέον τις προϋποθέσεις υπό τις οποίες χορηγήθηκε η άδεια λειτουργίας της,
 - γγ. έχει διαπράξει παραβάσεις του παρόντος νόμου ή των αποφάσεων που εκδόθηκαν από την Τράπεζα της Ελλάδος ή αυτών που εκδίδονται βάσει του παρόντος νόμου,
 - δδ. χρησιμοποιείται ως μέσο για νομιμοποίηση εσόδων από εγκληματικές δραστηριότητες ή χρηματοδοτεί εγκληματικές δραστηριότητες,
 - εε. έχει υποπέσει σε άλλη παράβαση που προβλέπει ως κύρωση την ανάκληση της άδειάς της, σύμφωνα με τις διατάξεις της κείμενης νομοθεσίας,
 - στστ. παρακωλύει με οποιονδήποτε τρόπο τον εποπτικό έλεγχο της Τράπεζας της Ελλάδος,
 - ζζ. παραβιάζει διατάξεις νόμου ή αποφάσεις της Τράπεζας της Ελλάδος που αφορούν στην εποπτεία ή τον τρόπο λειτουργίας των Εταιριών Διαχείρισης, εφόσον τίθεται σε κίνδυνο η αποτελεσματική άσκηση εποπτείας,
 - ηη. συστηματικά δεν συμμορφώνεται με την έκθεση της περίπτωσης η' της παρ. 2 του παρόντος άρθρου. Η Τράπεζα της Ελλάδος για τη διαπίστωση της παράβασης αυτής δε λαμβάνει υπόψη τις οδηγίες ή εντολές του δικαιούχου των απαιτήσεων προς την εποπτευόμενη Εταιρία Διαχείρισης,
 - θθ. δεν συμμορφώνεται με τις υποχρεώσεις της περίπτωσης γ' της παρ. 1 του παρόντος άρθρου.
- β. Σε περίπτωση ανάκλησης χορηγηθείσας άδειας, σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος νόμου, σε Εταιρία που λαμβάνει την άδεια της παρ. 20 του παρόντος, εφαρμόζεται αναλογικά το άρθρο 145 του ν. 4261/2014.
- γ. Εταιρία της οποίας η άδεια έχει ανακληθεί, παραμένει υπό την εποπτεία της Τράπεζας της Ελλάδος μέχρις ότου ολοκληρωθεί η υλοποίηση του σχεδίου δράσης τερματισμού δραστηριοτήτων που έχει εγκριθεί από την Τράπεζα της Ελλάδος.
- δ. Αν εταιρία του παρόντος νόμου παραβιάζει τις διατάξεις της παρούσας παραγράφου, η Τράπεζα της Ελλάδος δύναται, αφού προηγουμένως καλέσει την εταιρία σε ακρόαση, να της επιβάλλει διοικητικό πρόστιμο, το οποίο δεν υπερβαίνει τις τριακόσιες χιλιάδες (300.000) ευρώ.

14. The Bank of Greece supervises the activities of the companies is licensing with an aim of ensuring the financial stability of the country pursuant to article 55A of its bylaws (l. 3424/1927, A' 298).
15. a. Every company that is licensed by the Bank of Greece and manages loans and credit claims, shall maintain at all times a minimum fully paid-up share capital of an amount of one hundred thousand (100.000) Euros.
b. The share capital of the above company is allowed to be reduced below the minimum amount provided at the previous passage, provided that there is an action plan for the termination of its activity approved by the Bank of Greece.
16. If the Bank of Greece, during the exercise of its supervisory functions, considers with reason that any member of the governing body of the Company is unsuitable to act as member of a governing body, on the basis of the criteria determined by an Act of the Bank of Greece according to paragraph 23 of this article, may order in writing his replacement.
17. a. Every company that has a valid license to operate pursuant to the provisions of this article, submits to the Bank of Greece a copy of the balance sheet, profit and loss account and any other information that the latter deems necessary for the purposes of exercising the prudential control and supervision applying the Acts of the Executive Committee of the Bank of Greece, 42/30.5.2014 (B' 1582) and 47/9.2.2015 (B' 249).
b. The manner, frequency, submission dates and reports, as well as the type of the required information of point (a) of this paragraph are determined and specified by a decision of the Bank of Greece as well as any other information the latter deems necessary for the purposes of the exercise of the prudential control and supervision.
c. The details of the Management Companies, that conclude contracts with the companies of para. 1(b), which shall be published periodically for transparency purposes may be determined by a decision of the Bank of Greece and the Capital Market Commission.
18. Every company having a license to operate according to the provisions of the present article shall, upon a summoning by the Bank of Greece, allow to the employees of the Bank of Greece authorized for this purpose to enter into its buildings in order to investigate its work and activities and put at their disposal any books, documents or records, and/or communicate to the Bank of Greece any information the latter considers necessary for the exercise of its supervisory activities in accordance with the provisions of the present law, including information regarding assets and liabilities and particularly documents and records concerning the portfolio of the claims managed by it.
14. Η Τράπεζα της Ελλάδος εποπτεύει τις δραστηριότητες των εταιριών που αδειοδοτεί με στόχο τη διασφάλιση της χρηματοπιστωτικής σταθερότητας στη χώρα σύμφωνα με το άρθρο 55 Α του Καταστατικού της (ν. 3424/1927, Α' 298).
15. α. Κάθε εταιρία που αδειοδοτείται από την Τράπεζα της Ελλάδος και διαχειρίζεται απαιτήσεις από δάνεια και πιστώσεις, οφείλει να διατηρεί ανά πάσα στιγμή ελάχιστο ολοσχερώς καταβληθέν μετοχικό κεφάλαιο ύψους εκατό χιλιάδων (100.000) ευρώ.
β. Το μετοχικό κεφάλαιο της παραπάνω εταιρίας επιτρέπεται να μειωθεί κάτω από το προβλεπόμενο στο προηγούμενο εδάφιο ελάχιστο όριο, εφόσον υπάρχει εγκεκριμένο από την Τράπεζα της Ελλάδος σχέδιο δράσης για τον τερματισμό της δραστηριότητας αυτής.
16. Αν η Τράπεζα της Ελλάδος, κατά την άσκηση των εποπτικών της αρμοδιοτήτων, κρίνει αιτιολογημένα ότι οποιοδήποτε μέλος του διοικητικού οργάνου της Εταιρίας είναι ακατάλληλο να ενεργεί ως μέλος διοικητικού οργάνου, με βάση τα κριτήρια που καθορίζονται με απόφαση της Τράπεζας της Ελλάδος, σύμφωνα με την παράγραφο 23 του παρόντος άρθρου, δύναται να ζητήσει εγγράφως την αντικατάστασή του.
17. α. Κάθε εταιρία που έχει άδεια λειτουργίας σε ισχύ, σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος άρθρου, υποβάλλει στην Τράπεζα της Ελλάδος αντίγραφο του ισολογισμού, του λογαριασμού αποτελεσμάτων χρήσεως και οποιοσδήποτε άλλες πληροφορίες η τελευταία θεωρεί απαραίτητες για τους σκοπούς της άσκησης του προληπτικού ελέγχου και εποπτείας, εφ'αρμοζόμενων των Πράξεων Εκτελεστικής Επιτροπής της Τράπεζας της Ελλάδος 42/30.5.2014 (B' 1582) και 47 /9.2.2015 (B' 249).
β. Με απόφαση της Τράπεζας της Ελλάδος καθορίζεται και εξειδικεύεται ο τρόπος, η συχνότητα, οι ημερομηνίες υποβολής και αναφοράς, καθώς και το είδος της απαιτούμενης πληροφόρησης της περίπτωσης α' της παρούσας παραγράφου και οποιοσδήποτε άλλες πληροφορίες η τελευταία θεωρεί απαραίτητες για τους σκοπούς της άσκησης του προληπτικού ελέγχου και εποπτείας.
γ. Με απόφαση της Τράπεζας της Ελλάδος και της Επιτροπής Κεφαλαιαγοράς μπορεί να καθορίζονται τα στοιχεία των Εταιριών Διαχείρισης που συμβάλλονται με εταιρίες της παρ. 1 β, τα οποία θα δημοσιεύονται περιοδικά για σκοπούς διαφάνειας.
18. Κάθε εταιρία που έχει άδεια λειτουργίας, σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος άρθρου, οφείλει, ύστερα από κλήση της Τράπεζας της Ελλάδος να επιτρέψει σε εξουσιοδοτημένους προς το σκοπό αυτό υπαλλήλους της Τράπεζας της Ελλάδος να εισέλθουν στα κτήριά της για να διερευνήσουν τις εργασίες και τις δραστηριότητές της και να θέσει στη διάθεσή τους οποιαδήποτε βιβλία, έγγραφα ή αρχεία, ή/και να διαβιβάσει στην Τράπεζα της Ελλάδος οποιοσδήποτε πληροφορίες η τελευταία κρίνει αναγκαίες για την άσκηση των εποπτικών της δραστηριοτήτων, σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος νόμου, συμπεριλαμβανομένων πληροφοριών σχετικά με τα στοιχεία ενεργητικού και παθητικού και ιδίως έγγραφα και αρχεία αναφορικά με το χαρτοφυλάκιο των διαχειριζόμενων από

19. Every company compensates the Bank of Greece for all expenses that are related to the exercise of its supervisory functions by paying to it an annual fee, the amount of which, the time and manner of payment will be determined by a decision of the Bank of Greece.
20. The companies of para. 1(a) of the present article may obtain a license from the Bank of Greece, in order to grant new loans and/or credit to borrowers, whose loans or credit they manage with the sole purpose of refinancing their loans or the restructuring of the borrower company pursuant to a specific restructuring plan agreed between the parties subject to the prior consent of the beneficiary of the claim. The new loans and credit of the previous passage are considered bank loans and credit, are governed by Greek law and local Greek Courts have exclusive competence to hear disputes arising from the agreement. These new loans and credit will be burdened with the fee of article 1 of l. 128/1975 (A' 178), for the payment of which the management companies of para. 1(a) are liable.

The license of this paragraph will be granted under the following conditions:

- a. the company has already deposited in cash and in a bank account of a Greek credit institution in the case of companies of para. 1(a)(aa) of this article or in a bank account of any credit institution of a member state of the European Economic Area (EEA) in the case of companies of para. 1(a)(bb) of this article, the amount of four million five hundred thousand (4.500.000) Euros as minimum share capital.
- b. the company complies with the rules and decisions of the Bank of Greece in accordance with the provisions of para. 14 of this article.

The above companies have the obligation to prepare their financial statements in accordance with the International Financial Reporting Standards, as these have been adopted by the European Union, pursuant to Regulation number 1606/2002 (EEL 243/2002) (IFRS – mandatory application IFRS) on the individual and consolidated financial statements and in accordance with l. 4308/2014 (A'251), as amended and in force from time to time.

21. The professional secrecy of the beneficiary of the claims under management against the borrowers is lifted in its relation with the Management Company to the extent that such information is necessary for the needs of the management and paragraphs 20 and 21 of article 10 of l. 3156/2003 (A' 157) are applied *mutatis mutandis*.
22. The companies of para. 1 (a) of this article are considered lenders and suppliers in the

αυτήν απαιτήσεων.

19. Κάθε εταιρία αποζημιώνει την Τράπεζα της Ελλάδος για όλα τα έξοδα τα οποία σχετίζονται με την άσκηση των εποπτικών της αρμοδιοτήτων με την καταβολή σε αυτήν ετήσιου τέλους, του οποίου το ύψος, ο χρόνος και ο τρόπος καταβολής θα προσδιοριστούν με απόφαση της Τράπεζας της Ελλάδος.
20. Οι εταιρίες της περίπτωσης α' της παρ. 1 του παρόντος άρθρου δύνανται να λαμβάνουν άδεια από την Τράπεζα της Ελλάδος, προκειμένου να χορηγούν νέα δάνεια ή/και πιστώσεις σε δανειολήπτες, των οποίων δάνεια ή πιστώσεις διαχειρίζονται, με αποκλειστικό σκοπό την αναχρηματοδότηση των δανείων τους ή την αναδιάρθρωση της δανειολήπτριας επιχείρησης δυνάμει ενός συγκεκριμένου σχεδίου αναδιάρθρωσης που συμφωνείται μεταξύ των μερών, υπό την προϋπόθεση της προηγούμενης συναίνεσης του δικαιούχου της απαίτησης. Τα νέα δάνεια και πιστώσεις του προηγούμενου εδαφίου λογίζονται ως τραπεζικά δάνεια και πιστώσεις, διέπονται από το Ελληνικό Δίκαιο και αποκλειστικά αρμόδια για την εκδίκαση των διαφορών που απορρέουν από τη σύμβαση είναι τα κατά τόπους Ελληνικά Δικαστήρια. Τα νέα αυτά δάνεια και πιστώσεις θα επιβαρύνονται με την εισφορά του άρθρου 1 του ν. 128/1975 (A' 178), για την απόδοση της οποίας υπεύθυνες είναι οι εταιρίες διαχείρισης της περίπτωσης α' της παραγράφου 1.

Η άδεια της παραγράφου αυτής θα χορηγείται υπό τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

- α. ότι η εταιρία έχει ήδη καταβάλλει σε μετρητά και σε τραπεζικό λογαριασμό ελληνικού πιστωτικού ιδρύματος στην περίπτωση των εταιριών της υποπερίπτωσης αα) της περ. α της παρ. 1 του παρόντος άρθρου ή σε τραπεζικό λογαριασμό οποιουδήποτε πιστωτικού ιδρύματος κράτους μέλους του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου (ΕΟΧ) στην περίπτωση των εταιριών της υποπερίπτωσης ββ) της περ. α της παρ. 1 του παρόντος άρθρου το ποσό των τεσσάρων εκατομμυρίων πεντακοσίων χιλιάδων (4.500.000) ευρώ ως ελάχιστο μετοχικό κεφάλαιο.
- β. ότι η εταιρία συμμορφώνεται με τους κανόνες και τις αποφάσεις της Τράπεζας της Ελλάδος σύμφωνα με τα οριζόμενα στην παράγραφο 14 του παρόντος.

Οι παραπάνω εταιρίες έχουν υποχρέωση σύνταξης των χρηματοοικονομικών τους καταστάσεων βάσει των Διεθνών Προτύπων Χρηματοοικονομικής Αναφοράς, όπως αυτά έχουν υιοθετηθεί από την Ευρωπαϊκή Ένωση, δυνάμει του Κανονισμού 1606/2002 (EEL 243/2002) (Δ.Π.Χ.Α. – υποχρεωτική εφαρμογή Δ.Π.Χ.Α.), για τις ατομικές και ενοποιημένες χρηματοοικονομικές τους καταστάσεις και σύμφωνα με το ν. 4308/2014 (A' 251), όπως εκάστοτε τροποποιείται και ισχύει.

21. Το επαγγελματικό απόρρητο του δικαιούχου των υπό διαχείριση απαιτήσεων έναντι των δανειοληπτών αίρεται στις σχέσεις του με την Εταιρία Διαχείρισης, στο μέτρο που οι πληροφορίες αυτές είναι απαραίτητες για τις ανάγκες της διαχείρισης και εφαρμόζονται αναλογικά οι παράγραφοι 20 και 21 του άρθρου 10 του ν. 3156/2003 (A' 157).
22. Οι εταιρίες της περ. α της παρ. 1 του παρόντος άρθρου θεωρούνται δανειστές και

meaning of l. 2251/1994 (A' 191) and are obliged to comply with the applicable legislation on the Protection of the Consumer, as applicable and in force from time to time, with the Banking Code of Conduct (B' 2289/2014), with the rules governing the granting of loans and credit applicable to credit institutions, including Directive no 2014/17, as well as with all the Bank of Greece decisions relevant to loans and credit granted by credit and financial institutions and to take special care for socially vulnerable groups.

23. The criteria, conditions, references and all documents required for the granting of the license of paragraph 1 of this article are specified with a decision of the Bank of Greece.
24. The decisions of the Bank of Greece issued pursuant to the present article are subject to a Writ of Annulment before the Council of State. The decisions of paragraph 13 (d), which are subject to an action (προσφυγή) before the Administrative Court of First Instance, are exempted.
25. The companies of para. 1(a) are considered financial institutions, in the meaning of article 4 para. 3 of the l. 3691/2008 (A' 166) and liable persons in the meaning of article 5 para. 1 of the same law and are supervised by the Bank of Greece in accordance with article 6 para. 2(A) of the same law. The information of article 13 para. 1(b) of l. 3691/2008 must be available to the borrower.

Article 2. Agreements assigning the management

1. The management of claims from loan agreements and/or credit agreements that have been granted or are granted by credit or financial institutions, excluding article 2(5)(d) of l. 4261/2014, may be assigned to the companies of article 1(1)(a) of this law.
2. [NB: The validity of] the assignment agreement for the management of these claims is subject to a written form and includes, as a minimum content, the following:
 - a. The claims to be managed and the possible stage of non-performance of each claim.
 - b. The management acts, which may particularly consist of the legal and accounting monitoring, collection, conduct of negotiations with the debtors of the claims to be managed and the conclusion of settlement agreements in the meaning of articles 871-872 of the Civil Code (CC) or the arrangement and settlement of claims according to the Code of Conduct, as enacted by decision no. 116/25.08.2014 of the Credit and Insurance Committee of the Bank of Greece pursuant to article 1 para. 2 of l. 4224/2013.
 - c. the management fee payable, which in any case cannot be passed on to the person liable for the payment of the claim.

προμηθεύτριες κατά την έννοια του ν. 2251/1994 (Α'191) και υποχρεούνται να συμμορφώνονται με την κείμενη νομοθεσία περί Προστασίας Καταναλωτή, όπως αυτή κάθε φορά εφαρμόζεται και ισχύει, με τον Κώδικα Δεοντολογίας Τραπεζών (B' 2289/2014), με τους κανόνες που διέπουν τη χορήγηση δανείων και πιστώσεων που ισχύουν για τα πιστωτικά ιδρύματα, συμπεριλαμβανομένης της οδηγίας 2014/17, καθώς και με όλες τις σχετικές με χορηγούμενα από πιστωτικά και χρηματοδοτικά ιδρύματα δάνεια και πιστώσεις αποφάσεις της Τράπεζας της Ελλάδος και να λαμβάνουν ειδική μέριμνα για κοινωνικά ευπαθείς ομάδες.

23. Με απόφαση της Τράπεζας της Ελλάδος εξειδικεύονται τα κριτήρια, οι προϋποθέσεις, τα δικαιολογητικά και όλα τα έγγραφα που απαιτούνται για τη χορήγηση της άδειας της παραγράφου 1 του παρόντος άρθρου.
24. Οι αποφάσεις της Τράπεζας της Ελλάδος που εκδίδονται κατ' εφαρμογή του παρόντος άρθρου υπόκεινται σε αίτηση ακύρωσης ενώπιον του Συμβουλίου της Επικράτειας. Εξαιρούνται οι αποφάσεις της περίπτωσης δ' της παραγράφου 13, οι οποίες υπόκεινται σε προσφυγή ενώπιον του Διοικητικού Πρωτοδικείου.
25. Οι εταιρίες της περίπτωσης α' της παρ. 1 λογίζονται ως χρηματοπιστωτικοί οργανισμοί, κατά την έννοια της παρ. 3 του άρθρου 4 του ν. 3691/2008 (Α' 166) και ως υπόχρεα πρόσωπα κατά την έννοια της παρ. 1 του άρθρου 5 του ίδιου νόμου και εποπτεύονται από την Τράπεζα της Ελλάδος, σύμφωνα με την περίπτωση Α' της παρ. 2 του άρθρου 6 του ίδιου νόμου. Οι πληροφορίες της περίπτωσης β' της παρ. 1 του άρθρου 13 του ν. 3691/2008 πρέπει να είναι διαθέσιμες στον δανειολήπτη.

Άρθρο 2. Συμβάσεις ανάθεσης της διαχείρισης

1. Στις εταιρίες της περίπτωσης α' της παρ. 1 του άρθρου 1 του παρόντος νόμου δύναται να ανατίθεται η διαχείριση απαιτήσεων από συμβάσεις δανείων ή/και πιστώσεων που έχουν χορηγηθεί ή χορηγούνται από πιστωτικά ή χρηματοδοτικά ιδρύματα, πλην της περίπτωσης δ' της παρ. 5 του άρθρου 2 του ν. 4261/2014.
2. Η σύμβαση ανάθεσης διαχείρισης των απαιτήσεων αυτών υπόκειται σε συστατικό έγγραφο τύπου και περιλαμβάνει κατ' ελάχιστο περιεχόμενο τα ακόλουθα:
 - α. Τις προς διαχείριση απαιτήσεις και το τυχόν στάδιο μη εξυπηρέτησης κάθε απαίτησης.
 - β. Τις πράξεις της διαχείρισης, οι οποίες μπορεί να συνίστανται ιδίως στη νομική και λογιστική παρακολούθηση, την είσπραξη, τη διενέργεια διαπραγματεύσεων με τους οφειλέτες των προς διαχείριση απαιτήσεων και τη σύναψη συμβάσεων συμβιβασμού κατά την έννοια των άρθρων 871-872 ΑΚ ή ρύθμισης και διακανονισμού οφειλών σύμφωνα με τον Κώδικα Δεοντολογίας, όπως έχει θεσπισθεί με την υπ' αριθμ. 116/25.8.2014 απόφαση της Επιτροπής Πιστωτικών και Ασφαλιστικών Θεμάτων της Τράπεζας της Ελλάδος κατ' εφαρμογή της παρ. 2 του άρθρου 1 του ν. 4224/2013.
 - γ. Την καταβλητέα αμοιβή διαχείρισης, η οποία σε κάθε περίπτωση δεν μπορεί να

A copy of the agreement is notified to the Bank of Greece within ten (10) days as of its execution.

3. The minimum content of the management assignment agreement of the previous paragraph may be further specified with a decision of the Bank of Greece. Draft management assignment agreements are the object of supervision by the Bank of Greece for the purposes of conformity to this law.
4. The Management Companies are entitled, as non-beneficiary parties, to exercise any action and proceed to any other judicial action for the collection of claims under management, as well as to commence, appear or participate to pre-insolvency rehabilitation procedures, insolvency procedures, debt settlement and special administration procedures of articles 61 *et seq.* of L. 4307/2014 (A' 246). Provided that the Companies participate in any trial under the capacity of a non-beneficiary party *res judicata* also extends to the beneficiary of the claim.
5. For the purposes of this law, the Management Companies may hire Debtor Informing Companies for non-performing obligations, which operate according to L. 3758/2009, or companies with a relevant scope that operate in a Member State of the EU or in a State of the EEA. According to the provision of article 1(22) of this law and without prejudice to the provisions of the present law, the Companies of the present law shall follow in the management of non-performing loans the provisions of L. 3758/2009. The provisions of articles 4, 5, 6 para. 2 and 3, 8 and 10 of L. 3758/2009 (A' 68) also apply to the companies of article 1 para. 1(a) of the present article.

Article 3. Sale and transfer of claims agreements from loans and credit agreements

1. [NB: The validity of] the sale and transfer of claims agreement from loans and credit agreements, which have been granted by credit or financial institutions except for article 2 para. 5(d) of L. 4261/2014, is subject to written form and its object can be individual claims or groups of claims against any borrower, excluding in this case the application of article 479 CC.

Other rights, even if they do not constitute derivative rights in the meaning of article 458 CC, can be transferred with them, provided that [NB: such rights] are connected with the transferring claims. The sale of the transferring claims is governed by the provisions of articles 513 *et seq.* CC, and the transfer by the provisions of articles 455 *et seq.* CC, provided that these provisions do not contradict the provisions of the present article.

2. In order for the claims of the credit or financial institutions from non-performing loans to be

μετακυλιέται στον υπόχρεο καταβολής της απαίτησης.

Αντίγραφο της συμβάσεως κοινοποιείται στην Τράπεζα της Ελλάδος εντός δέκα (10) ημερών από την υπογραφή της.

3. Το ελάχιστο περιεχόμενο της σύμβασης ανάθεσης διαχείρισης της προηγούμενης παραγράφου δύναται να εξειδικεύεται περαιτέρω με απόφαση της Τράπεζας της Ελλάδος. Τα σχέδια των συμβάσεων ανάθεσης διαχείρισης αποτελούν αντικείμενο εποπτείας από την Τράπεζα της Ελλάδος για σκοπούς συμμόρφωσης στον παρόντα νόμο.
4. Οι Εταιρίες Διαχείρισης νομιμοποιούνται, ως μη δικαιούχοι διάδικοι, να ασκήσουν κάθε ένδικο βοήθημα και να προβαίνουν σε κάθε άλλη δικαστική ενέργεια για την είσπραξη των υπό διαχείριση απαιτήσεων, καθώς και να κινούν, παρίστανται ή συμμετέχουν σε προπρωτευτικές διαδικασίες εξυγίανσης, πτωχευτικές διαδικασίες αφερεγγυότητας, διαδικασίες διευθέτησης οφειλών και ειδικής διαχείρισης των άρθρων 61 επ. του ν. 4307/2014 (A' 246). Εφόσον οι Εταιρίες συμμετέχουν σε οποιαδήποτε δίκη με την ιδιότητα του μη δικαιούχου διαδίκου το δεδικασμένο της απόφασης καταλαμβάνει και τον δικαιούχο της απαίτησης.
5. Οι Εταιρίες Διαχείρισης δύνανται για τους σκοπούς του παρόντος νόμου, να προσλαμβάνουν Εταιρίες Ενημέρωσης Οφειλετών για ληξιπρόθεσμες οφειλές, που λειτουργούν σύμφωνα με το ν. 3758/2009, ή αντίστοιχου σκοπού εταιρίες, που λειτουργούν σε κράτος – μέλος της Ε.Ε. ή κράτος του ΕΟΧ. Οι Εταιρίες του παρόντος νόμου κατά τη διαχείριση των μη εξυπηρετούμενων δανείων οφείλουν να ακολουθούν τις ρυθμίσεις του ν. 3758/ 2009, σύμφωνα με τη διάταξη της παραγράφου 22 του άρθρου 1 του παρόντος και με την επιφύλαξη των διατάξεων του παρόντος. Οι διατάξεις των άρθρων 4, 5, 6 παρ. 2 και 3, 8 και 10 του Ν. 3758/2009 (A' 68) εφαρμόζονται και στις εταιρίες του άρθρου 1 παρ. 1 περ. α του παρόντος.

Άρθρο 3. Συμβάσεις πώλησης και μεταβίβασης απαιτήσεων από συμβάσεις δανείων και πιστώσεων

1. Η σύμβαση πώλησης και μεταβίβασης απαιτήσεων από συμβάσεις δανείων και πιστώσεων, που έχουν χορηγηθεί από πιστωτικά ή χρηματοδοτικά ιδρύματα πλην περίπτωσης δ' της παρ. 5 του άρθρου 2 του ν. 4261/2014, υπόκειται σε συστατικό έγγραφο τύπου και αντικείμενο της μπορεί να είναι μεμονωμένες απαιτήσεις ή ομάδες απαιτήσεων κατά οποιουδήποτε δανειολήπτη, μη εφαρμοζόμενου στην περίπτωση αυτή του άρθρου 479 ΑΚ.

Άλλα δικαιώματα, ακόμα αν δεν αποτελούν παρεπόμενα δικαιώματα κατά την έννοια του άρθρου 458 ΑΚ, εφόσον συνδέονται με τις μεταβιβαζόμενες απαιτήσεις, μπορούν να μεταβιβάζονται μαζί με αυτές. Η πώληση των μεταβιβαζόμενων απαιτήσεων διέπεται από τις διατάξεις του άρθρου 513 επ. ΑΚ, η δε μεταβίβαση από τις διατάξεις των άρθρων 455 επ. ΑΚ, εφόσον οι διατάξεις αυτές δεν αντίκεινται στις διατάξεις του παρόντος άρθρου.

2. Αναγκαία προϋπόθεση για να προσφερθούν προς πώληση οι απαιτήσεις των πιστωτικών ή

offered for sale, [NB: it is] a necessary condition for the borrower and the guarantor to have been invited with an extrajudicial invitation within twelve (12) months prior to the offer, before or after the entry into force of this law, to arrange its obligations on the basis of a written offer for an appropriate arrangement with specific payment terms according also to the provision of the Code of Conduct (l. 4224/2013). Disputed or adjudicated claims as well as claims against non-cooperative debtors in the meaning of article 1 para. 2 of l. 4224/2013 as in force, are excluded from the above condition. Every new assignee of claims from non-performing loans and credits of article 1 para. 1 is obligated to commence anew, through the contracting debt management company, the Arrears Resolution Process of the Code of Conduct as enacted by decision no. 116/25.08.2014 of the Credit and Insurance Committee of the Bank of Greece pursuant to article 1 para. 2 of l. 4224/2013.

3. The sale and transfer of claims agreement is registered in the public record of article 3 of l. 2844/2000 (A' 220). Any agreements between a transferor credit or financial institution and the borrowers on the non-assignability of their *inter partes* claims is not binding to the assignee. The transfer of the claims under sale of the transferor credit institution takes effect from the registration of the relevant agreement. The assignor is considered an agent for service of process of the assignee for any notification in relation to the transferred claim. As of the registration of the relevant agreement, the Management Companies of article 1 para. 1(a) of this law have to pay the fee of article 1 of l. 128/1975 (A' 178), which burdens the transferring claims from loans and credit agreements, applying the provisions of the above law and the regulatory acts authorized by such [NB: law].
4. The registration is announced to the debtors and guarantors by all appropriate means. No rights against third persons resulting from the transfer of claims of para. 1 are acquired prior to registration. Payment to the credit or financial institution prior the announcement releases the borrower against the assignor and those having rights from the application of the provisions of this law.
5. Without prejudice to the provisions hereof, the fiduciary transfer of claims of credit or financial institution is not allowed and any fiduciary term is not valid. Adjusting or crediting the price of the sale and withdrawing from the sale agreement is allowed under the terms of the relevant agreement and the provisions of articles 513 *et seq.* CC.
6. If the transferring claim of the credit or financial institution is secured by mortgage or prenotation of mortgage or pledge or any other derivative right or privilege, which has been subjected to publicity with registration to a public book or record, in order to note the change of the beneficiary it is necessary to register the certificate in the public book of article 3 of l. 2844/2000, and a relevant mention in summary of the charge *in rem*, derivative right or privilege. The results of articles 39 and 44 of the legislative decree

χρηματοδοτικών ιδρυμάτων από μη εξυπηρετούμενα δάνεια είναι να έχει προσκληθεί με εξώδικη πρόσκληση ο δανειολήπτης και ο εγγυητής μέσα σε δώδεκα (12) μήνες πριν από την προσφορά, πριν ή μετά τη θέση σε ισχύ του παρόντος νόμου, να διακανονίσει τις οφειλές του βάσει γραπτής πρότασης κατάλληλης ρύθμισης με συγκεκριμένους όρους αποπληρωμής σύμφωνα και με τις διατάξεις του Κώδικα Δεοντολογίας (ν. 4224/2013). Εξαιρούνται από την ως άνω προϋπόθεση απαιτήσεις επίδικες ή επιδικασθείσες και απαιτήσεις κατά οφειλετών μη συνεργάσιμων κατά την έννοια της παρ. 2 του άρθρου 1 του ν. 4224/2013, όπως αυτή ισχύει. Κάθε νέος εκδοχέας απαιτήσεων από μη εξυπηρετούμενα δάνεια και πιστώσεις του άρθρου 1 παρ. 1 οφείλει να εκκινεί εκ νέου τη Διαδικασία Επίλυσης Καθυστερήσεων (ΔΕΚ) του Κώδικα Δεοντολογίας, όπως έχει θεσπισθεί με την υπ' αριθμ. 116/25.8.2014 απόφαση της Επιτροπής Πιστωτικών και Ασφαλιστικών Θεμάτων της Τράπεζας της Ελλάδος, κατ' εφαρμογή της παρ. 2 του άρθρου 1 του ν. 4224/2013, δια της αντισυμβαλλόμενης εταιρίας διαχείρισης απαιτήσεων.

3. Η σύμβαση πώλησης και μεταβίβασης απαιτήσεων καταχωρίζεται στο δημόσιο βιβλίο του άρθρου 3 του ν. 2844/2000 (A' 220). Τυχόν συμφωνίες μεταξύ μεταβιβάζοντος πιστωτικού ή χρηματοδοτικού ιδρύματος και δανειοληπτών περί ανεκχώρητου των μεταξύ τους απαιτήσεων δεν αντιτάσσονται στον εκδοχέα. Από την καταχώριση της σχετικής σύμβασης επέρχεται η μεταβίβαση των πωλούμενων απαιτήσεων του μεταβιβάζοντος πιστωτικού ιδρύματος. Ο εκχωρητής θεωρείται αντίκλητος του εκδοχέα για οποιαδήποτε κοινοποίηση σχετίζεται με τη μεταβιβασθείσα απαίτηση. Από την καταχώριση της σχετικής σύμβασης, οι Εταιρίες Διαχείρισης της περίπτωσης α' της παρ. 1 του άρθρου 1 του παρόντος νόμου υποχρεούνται να αποδίδουν την εισφορά του άρθρου 1 του ν. 128/1975 (A' 178), που βαρύνει τις μεταβιβαζόμενες απαιτήσεις από συμβάσεις δανείων και πιστώσεων εφαρμοζομένων των διατάξεων του ως άνω νόμου και των κατ' εξουσιοδότηση αυτού κανονιστικών πράξεων.
4. Αναγγελία της καταχώρισης γίνεται προς τους οφειλέτες και τους εγγυητές με κάθε πρόσφορο μέσο. Πριν από την καταχώριση δεν αποκτώνται έναντι τρίτων δικαιώματα που απορρέουν από τη μεταβίβαση απαιτήσεων της παραγράφου 1. Καταβολή προς το πιστωτικό ή χρηματοδοτικό ίδρυμα πριν από την αναγγελία ελευθερώνει τον δανειολήπτη έναντι του μεταβιβάζοντος και των ελκόντων δικαιώματα από την εφαρμογή των διατάξεων του παρόντος νόμου.
5. Καταπιστευτική μεταβίβαση των απαιτήσεων του πιστωτικού ή χρηματοδοτικού ιδρύματος δεν επιτρέπεται και οποιοσδήποτε καταπιστευτικός όρος δεν ισχύει. Επιτρέπεται η αναπροσαρμογή ή πίστωση του τιμήματος της πώλησης και η υπαναχώρηση από τη σύμβαση πώλησης κατά τους όρους της σχετικής σύμβασης και τις διατάξεις των άρθρων 513 επ. ΑΚ. και με την επιφύλαξη των διατάξεων του παρόντος.
6. Αν η μεταβιβαζόμενη απαίτηση του πιστωτικού ή χρηματοδοτικού ιδρύματος ασφαλίζεται με υποθήκη ή προσημείωση υποθήκης ή ενέχυρο ή άλλο παρεπόμενο δικαίωμα ή προνόμιο, το οποίο έχει υποβληθεί σε δημοσιότητα με καταχώριση σε δημόσιο βιβλίο ή αρχείο, για τη σημείωση της μεταβολής του δικαιούχου είναι απαραίτητη η καταχώριση της βεβαίωσης στο δημόσιο βιβλίο του άρθρου 3 του ν. 2844/2000 και σχετική μνεία σε περιλήψη του εμπράγματος βάρους, του παρεπόμενου δικαιώματος ή του προνομίου. Από

17.7/13.8.1923 take effect as of the registration of any pledge in relation to the transferring claims of the credit or financial institution.

7. In the cases of sale and transfer of claims of this law, as well as in cases of the assignment of management, the substantive and procedural position of the debtor and the guarantor is not worsened and the unilateral amendment of any term of the agreement as well as of the interest rate is not allowed. In the event that a loan or credit claim is being transferred, for the service of which a variable interest rate has been agreed, the assignee is not allowed under any circumstances to determine a margin, in addition to the reference rate, higher than the one that the credit or financial institution has determined at the time of registration of the transfer, unless the terms, included or incorporated in the loan agreement, determines with preciseness specific and objective criteria for the alteration of the margin.
8. The application of the present article is suspended as regards loan agreements and credit with a primary residence mortgage or prenotation of mortgage over a real estate with an objective value up to one hundred and forty thousand (140.000) Euros, until and [NB: including] the 31st December 2017.

**ARTICLE 3A OF THE PRESENT LAW WAS ADDED BY ARTICLE 70 PARA. 2 OF L. 4389/2016
(STATE GAZETTE A 94/27.05.2016)**

Article 3A. Tax and other provisions

1. The surplus value from the transfer of claims to a company of article 1 para. 1 (b) is subject to income tax on the basis of the general provisions of the Income Tax Code (l. 4172/2013, A' 167). The provisions of the previous passage also apply *mutatis mutandis* to the surplus value that the above companies acquire from the subsequent transfer of claims that they have acquired pursuant to the provisions of this law.
2. The provisions of paragraph 6 of article 64 of l. 4172/2013 also apply *mutatis mutandis* to interest paid to companies of article 1 para. 1 (b) from claims they acquired pursuant to the provisions of this law, as well as from loans or credits that the companies of article 1 para. 1 (a) grant in accordance with the provisions of the present law.
3. The VAT Code (l. 2859/2000, A' 248) provisions apply to the transfer of claims agreements of article 3, management assigning agreements of article 2 as well as to the servicing of claims in accordance to the provisions of the present law.

την καταχώριση για κάθε ενέχυρο σε σχέση με τις μεταβιβαζόμενες απαιτήσεις του πιστωτικού ή χρηματοδοτικού ιδρύματος επέρχονται τα αποτελέσματα των άρθρων 39 και 44 του ν.δ. 17.7/13.8.1923.

7. Στις περιπτώσεις πώλησης και μεταβίβασης απαιτήσεων του παρόντος νόμου, καθώς και σε περιπτώσεις ανάθεσης διαχείρισης, δεν χειροτερεύει η ουσιαστική και δικονομική θέση του οφειλέτη και του εγγυητή και δεν επιτρέπεται η μονομερής τροποποίηση όρου σύμβασης, καθώς και του επιτοκίου. Σε περίπτωση που μεταβιβάζεται απαίτηση από εξυπηρετούμενο δάνειο ή πίστωση, για την εξυπηρέτηση του οποίου έχει συμφωνηθεί κυμαινόμενο επιτόκιο, ο εκδοχέας δεν επιτρέπεται σε καμία περίπτωση να προσδιορίσει περιθώριο, επιπλέον του επιτοκίου αναφοράς, υψηλότερο εκείνου που είχε προσδιορίσει το πιστωτικό ή χρηματοδοτικό ίδρυμα κατά το χρόνο καταχώρισης της μεταβίβασης, εκτός εάν οι όροι που περιλαμβάνονται ή ενσωματώνονται στη δανειακή σύμβαση, προσδιορίζουν με ακρίβεια συγκεκριμένα και αντικειμενικά κριτήρια για τη μεταβολή του περιθωρίου.
8. Η εφαρμογή του παρόντος άρθρου αναστέλλεται ως προς τις δανειακές συμβάσεις και πιστώσεις με υποθήκη ή με προσημείωση υποθήκης πρώτης κατοικίας σε ακίνητα αντικειμενικής αξίας έως εκατό σαράντα χιλιάδων (140.000) ευρώ μέχρι και την 31η Δεκεμβρίου 2017.

**ΤΟ ΑΡΘΡΟ 3Α ΤΟΥ ΠΑΡΟΝΤΟΣ ΠΡΟΣΤΕΘΗΚΕ ΜΕ ΤΟ ΑΡΘΡΟ 70 ΠΑΡ. 2 ΤΟΥ Ν. 4389/2016
(ΦΕΚ Α 94/27.5.2016)**

Άρθρο 3Α. Φορολογικές και άλλες ρυθμίσεις

1. Η υπεραξία από τη μεταβίβαση απαιτήσεων σε εταιρία της περίπτωσης β' της παρ. 1 του άρθρου 1 υπόκειται σε φορολογία εισοδήματος με βάση τις γενικές διατάξεις του Κώδικα Φορολογίας Εισοδήματος (ν. 4172/2013, Α' 167). Οι διατάξεις του προηγούμενου εδαφίου εφαρμόζονται ανάλογα και στην υπεραξία που αποκτούν οι παραπάνω εταιρίες από τη μεταγενέστερη μεταβίβαση απαιτήσεων που έχουν αποκτήσει κατ' εφαρμογή των διατάξεων αυτού του νόμου.
2. Οι διατάξεις της παραγράφου 6 του άρθρου 64 του ν. 4172/2013 εφαρμόζονται ανάλογα και για τους τόκους που καταβάλλονται σε εταιρίες της περίπτωσης β' της παρ. 1 του άρθρου 1 από απαιτήσεις που έχουν αποκτήσει κατ' εφαρμογή των διατάξεων αυτού του νόμου, καθώς και από δάνεια ή πιστώσεις που χορηγούν οι εταιρίες της περίπτωσης α' της παρ. 1 του άρθρου 1 σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος.
3. Για τις συμβάσεις μεταβίβασης απαιτήσεων του άρθρου 3, για τις συμβάσεις ανάθεσης διαχείρισης του άρθρου 2, καθώς και για τη διαχείριση απαιτήσεων σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος εφαρμόζονται οι διατάξεις του Κώδικα Φ.Π.Α. (ν. 2859/2000, Α' 248).

4. Loan or credit agreements concluded by Debt Management Companies in accordance with article 1 para. 20, are exempted from stamp duties.
5. Only a fixed duty of two thousand five hundred (2.500€) Euros is paid for every registration or recording of an agreement of article 3 (1) of this law in any public book or record kept at a Land Registry, a Pledge Registry or a Cadastral Office, excluding any other burden, fee or duty. The amount is analyzed as follows:
 - a) In the case of remunerated land registrars, the amount of two thousand hundred twenty five (2.125) Euros is collected for the State and three hundred seventy five (375) Euros for the FFCB.
 - b) In the case of unremunerated land registrars, an amount of one thousand seven hundred fifty (1.750) Euros is collected for the State, three hundred seventy five (375) Euros for the FFCB and three hundred seventy five (375) Euros for the unremunerated land registry.

The duties collected by the land registries in accordance with the previous paragraph, are increasing during the transitory period of their operation as Cadastral Offices, by the amount of five hundred (500) Euros, which is paid to the National Cadastre & Mapping Agency S.A (NCMA. S.A). All the necessary details for the collection and payment of the above Duties from the Head of the Cadastral Office to NCMA. S.A are determined by a decision of the Minister of Environment and Energy, upon a proposal of NCMA. S.A.

Only a fixed duty of twenty (20€) Euros is paid for every registration or recording or note in any public book or record kept at a Land Registry, a Pledge Registry or a Cadastral Office of the change of the beneficiary of the mortgage or the prenotation of mortgage or the pledge or of any other derivative right or lien with which the claims being transferred with the agreement of para. 1 article 3 are being secured, excluding any other burden, fee or duty. The above amount is analyzed as follows:

- a) In the case of remunerated land registrars, the amount of seventeen (17) Euros is collected for the State and three (3) Euros for the FFCB.
- b) In the case of unremunerated land registrars, an amount of fourteen (14) Euros is collected for the State, three (3) Euros for the FFCB and three (3) Euros for the unremunerated land registry.

The registration cost resulting from the application of this paragraph cannot be passed in any way to the debtor and the guarantor of the loan.

Article 71. Transitory provision

1. The provisions of this subchapter are also applied to applications for the granting of licenses that have been submitted in accordance with the provisions of article 1 of l. 4354/2015

4. Οι συμβάσεις δανείων ή πιστώσεων που καταρτίζουν οι Εταιρίες Διαχείρισης Απαιτήσεων σύμφωνα με την παρ. 20 του άρθρου 1 απαλλάσσονται από τέλη χαρτοσήμου.
5. Για κάθε καταχώριση ή εγγραφή σε οποιοδήποτε δημόσιο βιβλίο ή μητρώο που τηρείται σε υποθηκοφυλακείο, ενεχυροφυλακείο ή κτηματολόγιο, σύμβασης της παρ. 1 του άρθρου 3 του παρόντος νόμου, καταβάλλονται μόνο πάγια τέλη δύο χιλιάδων πεντακοσίων (2.500) ευρώ, αποκλειόμενης οποιασδήποτε άλλης επιβάρυνσης αμοιβής ή τέλους. Το ως άνω ποσό αναλύεται ως εξής:
 - α) Στην περίπτωση των έμμισθων υποθηκοφυλακείων, αποδίδονται δύο χιλιάδες εκατόν είκοσι πέντε (2.125) ευρώ στο Δημόσιο και τριακόσια εβδομήντα πέντε (375) ευρώ στο ΤΑ.Χ.ΔΙ.Κ..
 - β) Στην περίπτωση των άμισθων υποθηκοφυλακείων, αποδίδονται χίλια επτακόσια πενήντα (1.750) ευρώ στο Δημόσιο, τριακόσια εβδομήντα πέντε (375) ευρώ στο ΤΑ.Χ.ΔΙ.Κ. και τριακόσια εβδομήντα πέντε (375) ευρώ στο άμισθο υποθηκοφυλακείο.

Τα δικαιώματα που εισπράττονται από τα υποθηκοφυλακεία σύμφωνα με την προηγούμενη παράγραφο, κατά τη μεταβατική περίοδο λειτουργίας τους ως Κτηματολογικών Γραφείων προσαυξάνονται κατά το ποσό των πεντακοσίων (500) ευρώ, το οποίο και αποδίδεται στην ΕΚΧΑ Α.Ε. Όλες οι αναγκαίες λεπτομέρειες για την είσπραξη και απόδοση από τον Προϊστάμενο του Κτηματολογικού Γραφείου των ως άνω Δικαιωμάτων στην ΕΚΧΑ Α.Ε. καθορίζονται με απόφαση του Υπουργού Περιβάλλοντος και Ενέργειας, μετά από πρόταση της ΕΚΧΑ Α.Ε.

Για κάθε καταχώριση ή εγγραφή ή σημείωση σε οποιοδήποτε δημόσιο βιβλίο ή μητρώο που τηρείται σε υποθηκοφυλακείο, ενεχυροφυλακείο ή κτηματολόγιο, της μεταβολής του δικαιούχου της υποθήκης ή προσημείωσης υποθήκης ή ενέχυρου ή άλλου παρεπόμενου δικαιώματος ή προνομίου, με τα οποία ασφαλίζονται οι μεταβιβαζόμενες με τη σύμβαση της παρ. 1 του άρθρου 3 απαιτήσεις, καταβάλλονται μόνο πάγια τέλη είκοσι (20) ευρώ, αποκλειόμενης οποιασδήποτε άλλης επιβάρυνσης, αμοιβής ή τέλους. Το ως άνω ποσό αναλύεται ως εξής:

- α) Στην περίπτωση των έμμισθων υποθηκοφυλακείων, αποδίδονται δέκα επτά (17) ευρώ στο Δημόσιο και τρία (3) ευρώ στο ΤΑ.Χ.ΔΙ.Κ..
- β) Στην περίπτωση των άμισθων υποθηκοφυλακείων, αποδίδονται δεκα τέσσερα (14) ευρώ στο Δημόσιο, τρία (3) ευρώ στο ΤΑ.Χ.ΔΙ.Κ. και (3) ευρώ στο άμισθο υποθηκοφυλακείο*.

Το κόστος εγγραφής που προκύπτει από την εφαρμογή της παρούσας παραγράφου δεν μπορεί με οποιονδήποτε τρόπο να μετακυλιστεί στον οφειλέτη και τον εγγυητή του δανείου.

Άρθρο 71. Μεταβατική διάταξη

1. Οι διατάξεις του παρόντος υποκεφαλαίου εφαρμόζονται και σε αιτήσεις χορήγησης άδειας που έχουν υποβληθεί σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 1 του ν. 4354/2015, πριν την

prior to its amendment by article 70 of this law. The Bank of Greece invites in writing the companies that have already submitted an application to conform to the provisions of this law with a reasonable deadline, which may not exceed two (2) months from the notification of the relevant invitation. After the lapse of the deadline of the previous passage, the deadlines of article 1 para. 4 of l. 4354/2015, as amended by article 70 of this law, commence anew.

2. Regulatory acts issued by authorization of the provisions of articles 1 to 3 of l. 4354/2015, prior to their amendment by article 70 of this law, continue to be in force, provided that they are not contrary to the new amended provisions, until their express replacement or abolishment with newer acts.
3. The provisions of article 3A of l. 4354/2015 apply to agreements concluded, income acquired and payments made after the publication of this law.

τροποποίησή του με το άρθρο 70 του παρόντος. Η Τράπεζα της Ελλάδος καλεί εγγράφως τις εταιρίες που έχουν ήδη υποβάλει αίτηση να συμμορφωθούν με τις διατάξεις του παρόντος νόμου εντός εύλογης προθεσμίας, η οποία δεν μπορεί να υπερβαίνει τους δύο (2) μήνες από την κοινοποίηση της σχετικής πρόσκλησης. Μετά την παρέλευση της προθεσμίας του προηγούμενου εδαφίου εκκινούν εκ νέου οι προθεσμίες της παραγράφου 4 του άρθρου 1 του ν. 4354/2015, όπως τροποποιείται με το άρθρο 70 του παρόντος.

2. Κανονιστικές πράξεις που εκδόθηκαν κατ' εξουσιοδότηση των διατάξεων των άρθρων 1 έως 3 του ν. 4354/2015, πριν την τροποποίησή τους με το άρθρο 70 του παρόντος, εξακολουθούν να ισχύουν, εφόσον δεν είναι αντίθετες με τις νέες τροποποιούμενες διατάξεις, έως τη ρητή αντικατάσταση ή κατάργησή τους με νεότερες πράξεις.
3. Οι διατάξεις του άρθρου 3Α του ν. 4354/2015 έχουν εφαρμογή για συμβάσεις που καταρτίζονται, για εισοδήματα που αποκτώνται και για πληρωμές που πραγματοποιούνται από τη δημοσίευση του παρόντος.



11 Alopekis Str. GR106 75, Kolonaki, Athens - Greece

✉ info@bazinas.com | 🔗 www.bazinas.com | ☎ +30 (210) 725 4800 | 📠 +30 (210) 725 4835